

Paroles officielles	Sens des paroles en français
<p>Nkosi Sikelel' iAfrika <u>Xhosa</u> Nkosi sikelel' iAfrika Maluphakanyisw' uphondo lwayo,</p> <p><u>Zoulou</u> Yizwa imithandazo yethu, Nkosi sikelela, thina lusapho lwayo.</p> <p><u>Sotho du Sud</u> Morena boloka setjhaba sa heso, O fedise dintwa le matshwenyeho, O se boloke, O se boloke setjhaba sa heso, Setjhaba sa South Afrika - South Afrika.</p>	<p>Dieu protège l'Afrique <u>Xhosa</u> Que Dieu bénisse l'Afrique, Puisse sa corne (son esprit) s'élever vers les cieux,</p> <p><u>Zoulou</u> Que Dieu entende nos prières Et nous bénisse, nous, ses enfants d'Afrique.</p> <p><u>Sotho du Sud</u> Que Dieu bénisse notre nation, Et qu'il supprime toute guerre et toute souffrance, Préservez, préservez notre nation, Préservez notre nation sud-africaine, l'Afrique du Sud.</p>
<p>Die Stem van Suid Afrika <u>Afrikaans</u> Uit die blou van onse hemel, Uit die diepte van ons see, Oor ons ewige gebergtes, Waar die kranse antwoord gee,</p> <p><u>Anglais (nouvelle adaptation)</u> Sounds the call to come together, And united we shall stand, Let us live and strive for freedom, In South Africa our land</p>	<p>L'Appel de l'Afrique du Sud <u>Afrikaans</u> Résonnant depuis nos cieux d'azur, Et nos mers profondes, Au-delà de nos monts éternels Où rebondit l'écho.</p> <p><u>Anglais</u> Retentit l'appel à l'unité, Et c'est unis que nous serons, Vivons et luttons pour que la liberté triomphe En Afrique du Sud, notre nation.</p>